



ข่าวเด่นประจำสัปดาห์จากสหรัฐอเมริกา (Weekly News from USA)

9 - 16 มิถุนายน 2559

สหรัฐฯ อนุญาตเส้นทางการบินไปคิวบาแก่ 6 สายการบิน



“สายการบิน American Airline เป็นหนึ่งในสายการบินที่ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินไปคิวบา”

เมื่อวันศุกร์ที่ผ่านมา (วันที่ 10 มิถุนายน 2559) กระทรวงพาณิชย์สหรัฐฯ (The U.S. Department of Commerce) ประกาศอนุญาตเส้นทางการบินแก่สายการบินของสหรัฐฯ โดยคาดว่าจะสามารถเริ่มทำการบินได้ตั้งแต่วางต้นฤดูใบไม้ร่วงที่จะถึงนี้

การอนุญาตเส้นทางการบินระหว่างทั้งสองประเทศเป็นส่วนหนึ่งของแผนฟื้นฟูความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของรัฐบาลสหรัฐฯ ภายใต้การบริหารของประธานาธิบดีบารัค โอบามา หลังจากที่สหรัฐฯ ได้ดำเนินนโยบายคว่ำบาตรคิวบามาเป็นระยะเวลากว่า 50 ปี อย่างไรก็ตาม แม้ว่าในด้านนโยบายรัฐบาลทั้งสองประเทศได้บรรลุข้อตกลงอนุญาตทำการบินระหว่างกันแล้วแต่สายการบินยังจำเป็นต้องขออนุญาตเปิดเส้นทางการบินจากรัฐบาลคิวบาด้วย

1

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

สายการบินสหรัฐฯ ที่ได้รับอนุญาตให้ทำการบินไปคิวบาในครั้งนี้มีทั้งสิ้น 6 ราย ได้แก่ “American Airlines” “Frontier Airlines” “JetBlue Airways” “Silver Airways” “Southwest Airlines” และ “Sun Country Airlines”

ปัจจุบัน กระทรวงคมนาคมสหรัฐฯ (The U.S. Department of Transportation) ยังไม่ได้พิจารณาอนุญาตเส้นทางการบินจากสหรัฐฯ ไปยังเมือง Havana ซึ่งเป็นเมืองหลวงของคิวบา โดยมีสายการบินยื่นขอเปิดเส้นทางการบินดังกล่าวแล้วกว่า 300 เที่ยวบินต่อสัปดาห์ซึ่งมากกว่าที่รัฐบาลสหรัฐฯ กำหนดไว้ที่ 140 เที่ยวบินต่อสัปดาห์เท่านั้น อย่างไรก็ตาม คาดว่าจะทราบผลการพิจารณาเส้นทางการบินดังกล่าวภายในช่วงฤดูร้อนที่จะถึงนี้

เมืองจุดหมายปลายทางในคิวบาที่ได้รับอนุญาตในครั้งนี้ ได้แก่ เมือง Camaguey เมือง Cienfuegos เมือง Holguin เมือง Manzanillo เมือง Santa Clara เมือง Santiago de Cuba รวมถึง เมือง Cayo Coco เมือง Cayo Largo และ เมือง Matanzas ซึ่งเป็นที่ตั้งของหาด Varadero ที่พักตากอากาศชื่อดังของคิวบาด้วย

ทั้งนี้ รัฐบาลสหรัฐฯ ยังไม่อนุญาตให้นักท่องเที่ยวชาวอเมริกันเดินทางไปคิวบาเพื่อการท่องเที่ยวพักผ่อน โดยจะอนุญาตให้เดินทางได้เฉพาะ 12 กรณีจำเป็น เช่น การเยี่ยมญาติพี่น้อง การศึกษา และการให้ความช่วยเหลือตามหลักมนุษยธรรม เป็นต้น

Mr. Anthony Foxx เลขาธิการกระทรวงคมนาคมสหรัฐฯ (U.S. Transportation Secretary) กล่าวว่า วันนี้สหรัฐฯ ได้ทำตามคำมั่นสัญญาที่ประธานาธิบดีบารัค โอบามา ได้ประกาศไว้เมื่อปีที่แล้ว โดยได้อนุญาตเปิดเส้นทางการบินไปยังคิวบาอีกครั้งหลังจากที่ระงับไปนานกว่า 50 ปี

ในจำนวนเมืองที่ได้รับอนุญาตเปิดเส้นทางการบินทั้ง 5 เมืองในสหรัฐฯ คาดว่า เมือง Miami และ เมือง Fort Lauderdale รัฐฟลอริดา จะเป็นเมืองที่มีปริมาณความต้องการเดินทางมากที่สุด ส่วนเมืองที่ได้รับอนุมัติเมืองอื่น ๆ ได้แก่ เมือง Chicago รัฐอิลลินอยส์ เมือง Philadelphia รัฐเพนซิลเวเนีย และ เมือง Minneapolis รัฐมินนิโซตา

สายการบิน American Airlines ได้รับอนุมัติให้ทำการบินจากสนามบิน Miami International Airport เมือง Miami รัฐฟลอริดา ไปคิวบาทั้งสิ้น 8 เที่ยวบินต่อวัน ในจำนวนดังกล่าวเป็นเที่ยวบินเดินทางไป เมือง Santa Clara เมือง Holguin และ เมือง Matanzas เมืองละ 2 เที่ยวบินต่อวัน ส่วนที่เหลือเป็นเที่ยวบินเดินทางไป เมือง Camaguey และ เมือง Cienfuegos เมืองละ 1 เที่ยวบินต่อวัน

โดยสายการบินฯ คาดว่าจะสามารถเริ่มจำหน่ายตั๋วโดยสารได้ภายในสิ้นเดือนนี้ และเริ่มให้บริการผู้โดยสารได้ตั้งแต่วันที่ต้นเดือนกันยายนเป็นต้นไป ทั้งนี้ ยังไม่มีการเปิดเผยอัตราค่าโดยสารของสายการบินดังกล่าว

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

Mr. Steve Johnson ตำแหน่งรองประธานฝ่ายสื่อสารองค์กร (Vice President of Corporate Affairs) สายการบิน American Airlines กล่าวว่า การอนุญาตทำการบินดังกล่าวถือเป็นความสำเร็จครั้งประวัติศาสตร์ของสหรัฐฯ โดยบริษัทฯ ยังเฝ้ารอผลการอนุญาตเส้นทางบินไปสู่เมือง Havana อย่างใจจดใจจ่อ

ทั้งนี้ สายการบิน American Airlines ได้ยื่นขออนุญาตเส้นทางการบินจากเมืองสำคัญในสหรัฐฯ ได้แก่ เมือง Miami รัฐฟลอริดา เมือง Charlotte รัฐนอร์ทแคโรไลนา เมือง Dallas รัฐเทกซัส เมือง Fort Worth รัฐเทกซัส เมือง Chicago รัฐอิลลินอยส์ และ เมือง Los Angeles รัฐแคลิฟอร์เนีย ไปเมือง Havana รวมทั้งสิ้น 10 เที่ยวบินต่อวัน

นอกจากนี้ “JetBlue Airways” “Silver Airways” และ “Southwest Airways” ยังได้รับอนุญาตเส้นทางการบินจาก เมือง Fort Lauderdale รัฐฟลอริดา ไปสู่เมืองต่าง ๆ ของคิวบาคด้วย

สายการบิน JetBlue Airways ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินจากสนามบิน Fort Lauderdale – Hollywood International Airport เมือง Fort Lauderdale รัฐฟลอริดา เดินทางไป เมือง Camaguey เมือง Holguin และ เมือง Santa Clara เมืองละ 1 เที่ยวบินต่อวัน

สายการบิน Southwest Airlines ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินจากสนามบิน Fort Lauderdale – Hollywood International Airport เมือง Fort Lauderdale รัฐฟลอริดา เดินทางไป เมือง Matanzas จำนวน 2 เที่ยวบินต่อวัน และ เมือง Santa Clara จำนวน 1 เที่ยวบินต่อวัน

สายการบิน Silver Airways ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินเดินทางไปสู่ทั้ง 9 เมืองในคิวบา

สายการบิน Frontier Airlines ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินจากเมือง Chicago รัฐอิลลินอยส์ และ เมือง Philadelphia รัฐเพนซิลเวเนีย เดินทางไปสู่คิวบา ส่วนสายการบิน Sun Country Airlines ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินจากเมือง Minneapolis รัฐมินนิโซตา เดินทางไปสู่เมือง Santa Clara และ เมือง Mantanzas

นอกจากนี้ ตัวแทนกระทรวงคมนาคมสหรัฐฯ ยังกล่าวว่า ทุกสายการบินที่ยื่นขออนุญาตเส้นทางการบินสู่เมืองต่าง ๆ ของคิวบา (ยกเว้น เมือง Havana) ได้รับอนุญาตทั้งหมด ยกเว้นสายการบิน Eastern Airline ที่ยื่นเอกสารประกอบการขออนุญาตไม่ครบถ้วน

หากสายการบินเหล่านี้ได้รับอนุญาตเส้นทางการบินจากรัฐบาลคิวบาแล้วก็น่าจะสามารถเปิดให้บริการเดินทางได้ทันช่วงฤดูใบไม้ร่วงหรือฤดูหนาวที่จะถึงนี้ ทั้งนี้ กระทรวงคมนาคมสหรัฐฯ กำหนดให้สายการบินเหล่านี้จะต้องเริ่มให้บริการในเส้นทางที่ได้รับอนุญาตภายในระยะเวลา 90 วันนับตั้งแต่วันที่ได้รับอนุญาต

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

ปัจจุบันยังมีการให้บริการเที่ยวบินแบบเช่าเหมาลำ (Charter Flight) เดินทางจากสหรัฐฯ ไปเมือง Havana อยู่ อย่างไรก็ตาม หากมีการอนุญาตเส้นทางการบินดังกล่าวให้เป็นเที่ยวบินตามเส้นทาง (Schedule Flight) แล้ว สิ่งที่คุณประกอบการให้ความสนใจ คือ ราคาค่าโดยสารของเที่ยวบินทั้งสองจะสามารถแข่งขันกันได้หรือไม่

Ms. Vivian Mannerud ประธานบริษัท Miami Brokers ผู้ให้บริการวางแผนการเดินทางไปคิวบา กล่าวว่า สิ่งที่คุณควรให้ความสนใจต่อไป คือ ต้นทุนด้านราคาค่าบริการของเที่ยวบินแบบเช่าเหมาลำและแบบเที่ยวบินตามเส้นทางจะสามารถแข่งขันกันได้หรือไม่ อย่างไรก็ตาม คาดว่าค่าใช้จ่ายในการให้บริการเดินทางแบบเที่ยวบินตามเส้นทางจะถูกกว่าเที่ยวบินแบบเช่าเหมาลำ

Ms. Sarah Stephens ผู้อำนวยการศูนย์ประชาธิปไตยแห่งอเมริกา (Center for Democracy in Americas) กล่าวว่า การพิจารณาอนุญาตเส้นทางการบินดังกล่าวจะส่งผลดีแก่ทุกฝ่ายไม่ว่าจะเป็นนักท่องเที่ยวชาวอเมริกัน สายการบิน หรือนักการทูตของทั้งสองประเทศที่มีบทบาทสำคัญในการฟื้นฟูความสัมพันธ์ นอกจากนี้ยังเป็นโอกาสสำคัญช่วยให้คิวบาสามารถพัฒนาระบบเศรษฐกิจของประเทศให้ดีขึ้นอีกด้วย

ที่มา: หนังสือพิมพ์ Miami Herald

เรื่อง: *“6 U.S. Airlines Allowed to Fly to Cuban Cities, But not Havana”*

โดย: Ms. Mimi Whitefield

จัดทำโดย: นายพงษ์ระพี ชื่อสัตย์บุญ

สคต. ไมอามี / วันที่ 13 มิถุนายน 2559

FDA เพิ่มขีดความสามารถระบบ “PREDICT” ช่วยในการระบุสินค้าอาหารที่มีความเสี่ยงสูง



สำนักงานความรับผิดชอบของสหรัฐฯ (Government Accountability Office – GAO) ทำการวิเคราะห์อุปกรณ์คอมพิวเตอร์ที่ใช้โดยองค์การอาหารและยาสหรัฐฯ (Food and Drug Administration – FDA) ในการประเมินความเสี่ยงด้านความปลอดภัยสินค้าอาหารที่นำเข้ามาในประเทศสหรัฐฯ ให้สามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

อุปกรณ์คอมพิวเตอร์นี้เรียกว่า “PREDICT” ซึ่งจะทำการประมวลผลจากข้อมูลโอเพนซอร์ซ (open source) และข้อมูลอื่นๆ เพื่อระบุตัวสินค้าอาหารที่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงด้านความปลอดภัย เพื่อองค์การอาหารและยาสหรัฐฯ จะนำมาตรวจสอบความปลอดภัยอย่างละเอียดต่อไป

องค์การอาหารและยาสหรัฐฯ กล่าวว่า PREDICT ถูกออกแบบมาเพื่อช่วยผู้ตรวจสอบระบุตัวสินค้าที่มีความเสี่ยงสูง เพื่อที่จะนำมาตรวจสอบอีกครั้ง นอกจากนี้ PREDICT ยังช่วยเร่งระบายนโยบายตัวสินค้าที่มีความเสี่ยงต่ำ ออกจากระบบอีกด้วย อย่างไรก็ตามความเร็วและความถูกต้องของระบบขึ้นอยู่กับข้อมูลที่ได้มาจากผู้นำเข้า ตัวแทนออกของ และบริษัทขนส่ง

PREDICT ยังช่วยปรับปรุงระบบคัดกรองการนำเข้าและระบุตัวสินค้าเป้าหมายเพื่อป้องกันการเข้ามาของสิ่งปลอมปน/เจือปน ปลอมแปลงเครื่องหมายการค้า หรือสินค้าต้องห้าม และช่วยเร่งระบายนโยบายตัวสินค้าที่ไม่มีสินค้าต้องห้าม/อันตราย โดยการประมวลผลจากฐานข้อมูลขององค์การอาหารและยาสหรัฐฯ เช่น ความเสี่ยงของตัวสินค้า ข้อมูลประวัติของผู้นำเข้า ข้อมูลประวัติของผู้ผลิต ไปจนถึงข้อมูลบริษัทขนส่งสินค้า มาวิเคราะห์ความเสี่ยง

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด

เครื่องมือคอมพิวเตอร์อย่าง PREDICT มีบทบาทความสำคัญมากขึ้น ซึ่งก่อนหน้านี้องค์การอาหารและยา สหรัฐฯ สามารถทำการตรวจสอบสินค้าอาหารที่นำเข้ามายังสหรัฐฯ ในแต่ละปีได้เพียงร้อยละ 1 ซึ่งสหรัฐฯ มีการนำเข้าสินค้าอาหารมีการเติบโตอย่างต่อเนื่อง

สำนักงานความรับผิดชอบของสหรัฐฯ ได้ทำการตรวจสอบข้อมูลขององค์การอาหารและยาสหรัฐฯ ระหว่างปี 2555 – 2557 พบว่าอุปกรณ์ PREDICT ทำหน้าที่ตรวจจับ/ระบุตัวสินค้านำเข้าที่มีความเสี่ยงสูงในการละเมิดกฎระเบียบความปลอดภัย และปลอมแปลงเครื่องหมายการค้าได้อย่างมีประสิทธิภาพ

สำนักงานความรับผิดชอบของสหรัฐฯ กล่าวว่า องค์การอาหารและยาสหรัฐฯ สามารถเพิ่มขีดความสามารถของอุปกรณ์ PREDICT ได้มากยิ่งขึ้น โดยการตั้งกระบวนการจัดทำเอกสารเพื่อเก็บข้อมูลที่จำเป็น/สำคัญ และนำข้อมูลดังกล่าวมาใส่ในระบบ PREDICT เพื่อการประมวลผลที่แม่นยำมากยิ่งขึ้น

นอกจากนี้ สำนักงานความรับผิดชอบของสหรัฐฯ กล่าวว่า กฎระเบียบใหม่และโครงการอื่นๆ ที่กำหนดขึ้นภายใต้กฎหมายการปรับปรุงความปลอดภัยด้านอาหารให้ทันสมัยของสหรัฐฯ (Food Safety Modernization Act – FSMA) จะเป็นการสนับสนุนข้อมูลเพิ่มเติมให้กับระบบ PREDICT เพื่อใช้ในการประเมินความปลอดภัยของสินค้านำเข้ามายังสหรัฐฯ

ที่มา: สำนักข่าว Food Safety News

เรื่อง: “GAO: FDA could improve tool for assessing imported food risk”

จัดทำโดย: นายพีรภัทร ภัทรประสิทธิ์

วันที่ 15 มิถุนายน 2559/ สคร. ไมอามี

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่างๆ ที่ปรากฏ เป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลาย และการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มีบุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด